

3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensamblajes que hayan sido instaladas de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionales al mismo por el usuario o distribuidor. • Para hacer efectiva esta garantía bastará con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, número de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.

#### Regulatory Statements

##### FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna; increase the separation between the equipment and the receiver; connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver; or consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE

**ENGLISH:** This device complies with the requirements of CE 2014/30/EU and/or 2014/35/EC.

The Declaration of Conformity for is available at:

**DEUTSCH:** Dieses Gerät entspricht der CE 2014/30/EU und / oder 2014/35/EC.

Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter:

**ESPAÑOL:** Este dispositivo cumple con los requerimientos de CE 2014/30/EU y / o 2014/35/EC. La declaración de conformidad esta disponible en:

**FRANÇAIS:** Cet appareil satisfait aux exigences de CE 2014/30/EU et/ou 2014/35/EC.

La Déclaration de Conformité est disponible à:

**POLSKI:** Urządzenie spełnia wymagania CE 2014/30/EU I / lub 2014/35/EC. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej producenta:

**ITALIANO:** Questo dispositivo è conforme alla CE 2014/30/EU e / o 2014/35/EC.

La dichiarazione di conformità è disponibile at:

[support.manhattanproducts.com/barcode/102445](http://support.manhattanproducts.com/barcode/102445)



#### North & South America

IC Intracom Americas  
550 Commerce Blvd.  
Oldsmar, FL 34677 USA

#### Asia & Africa

IC Intracom Asia  
4-F, No. 77, Sec. 1, Xintai 5th Rd.  
Xizhi Dist., New Taipei City 221, Taiwan

#### Europe

IC Intracom Vertriebs GmbH  
Löhbachter Str. 7  
D-58553 Halver, Germany

All trademarks and trade names are the property of their respective owners.

© IC Intracom. All rights reserved. Manhattan is a trademark of IC Intracom, registered in the U.S. and other countries.

# 2-Port Power Delivery Car Charger - 78 W Instructions

Model 102445



- 1 Connect your devices to the charger with the appropriate USB-C or USB-A cable.
- 2 Plug the charger into your vehicle's 12 V power socket.

For specifications, go to [manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com).



[manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com)

Important: Read before use. • Importante: Leer antes de usar.

**DEUTSCH: Kfz-Ladegerät 2 USB-Ports (USB-A, USB-C) mit Power Delivery und Quick Charge, 78 W**

- 1 Verbinden Sie Ihre Geräte mit dem Ladegerät über die entsprechenden USB-C- oder USB-A-Kabel.
- 2 Schließen Sie das Ladegerät an den Zigarettenanzünder Ihres Wagens an.

*Die Spezifikationen finden Sie auf [manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com).*

**ESPAÑOL: Cargador de Auto PD con 2 puertos - 78 W**

- 1 Conecte sus dispositivos al cargador con el cable USB-C o USB-A apropiados.
- 2 Conecte el cargador al encendedor del auto.

*Para más especificaciones, visite [manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com).*

**FRANÇAIS : Chargeur Power Delivery pour voiture avec 2 ports 78 W**

- 1 Connectez vos périphériques au chargeur avec le câble USB-C ou USB-A appropriés.
- 2 Branchez le chargeur à un port d'alimentation de votre véhicule.

*Vous trouvez les spécifications sur [manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com).*

**POLSKI: 2-Portowa Ładowarka Samochodowa Power Delivery Plus QC 78W**

- 1 Podłącz swoje urządzenia do ładowarki za pomocą odpowiedniego przewodu USB-C lub USB-A.
- 2 Podłącz ładowarkę do źródła zasilania w samochodzie, takiego jak gniazdko zapalniczeki.

*Specyfikacja techniczna dostępna jest na stronie [manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com).*

**ITALIANO: Caricabatteria da auto con alimentazione a 2 porte - 78 W**

- 1 Collegare i dispositivi al caricabatterie con il cavo USB-C o USB-A appropriato.
- 2 Inserire il caricatore in una presa di corrente dell'auto, come la presa accendisigari dell'auto.

*Per ulteriori specifiche, visita il sito [manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com).*

**Waste Electrical & Electronic Equipment**

Disposal of Electric and Electronic Equipment (applicable in the E.U. and other European countries with separate collection systems)

**ENGLISH:** This symbol on the product or its packaging means that this product must not be treated as unsorted household waste. In accordance with EU Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), this electrical product must be disposed of in accordance with the user's local regulations for electrical or electronic waste. Please dispose of this product by returning it to your local point of sale or recycling pickup point in your municipality.

**DEUTSCH:** Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

**ESPAÑOL:** Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2012/19/EU de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse se con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

**FRANÇAIS:** Ce symbole sur le produit ou son

emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2012/19/EU sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

**POLSKI:** Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

**ITALIANO:** Questo simbolo sui prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questa prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

**Warranty at: | Garantie bei: | Garantía en: | Garantie à: | Gwarancja na: | Garanzia a:**  
[manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com)

**EN MÉXICO:** Póliza de Garantía Manhattan Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intercom México, S.A.P.I. de C.V. - Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlán Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • (55)1500-4500 - La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra: A) Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero. B) Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años. C) Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones: 1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor. 2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.